



Jurupa

COMMUNITY SERVICES DISTRICT

70th ANNIVERSARY

Proudly serving Jurupa Valley and Eastvale

INFORME ANUAL
DE LA CALIDAD
DEL AGUA
DE 2025



SETENTA AÑOS DE SERVICIO

UN COMPROMISO CON LA CALIDAD QUE PERDURA



En el Jurupa Community Services District (JCSD), ofrecer agua potable segura, confiable y de alta calidad sigue siendo nuestra máxima prioridad. Estoy orgulloso de compartir que, una vez más, el agua potable que recibe cumplió o superó todos los estándares de salud y seguridad federales y estatales durante el año 2025. Este informe de confianza del consumidor le da un panorama transparente sobre las pruebas, el tratamiento y los esfuerzos de monitoreo que ayudan a garantizar que el agua que recibe en su vivienda esté limpia y sea confiable y segura.

Este año tiene especial importancia, ya que el JCSD celebra su aniversario número 70. Desde 1956, el JCSD ha crecido en simultáneo con las comunidades a las que prestamos servicios, invirtiendo de manera constante en las personas, la infraestructura y la tecnología necesarias para proporcionar servicios públicos excepcionales. Desde procesos de tratamiento avanzado y rigurosas pruebas de calidad del agua hasta la planificación a largo plazo de futuros retos en el suministro del agua, nuestro compromiso con la protección de la salud pública sigue tan firme hoy como lo era siete décadas atrás.

Detrás de cada gota de agua entregada, hay un equipo dedicado de profesionales que trabajan incansablemente para mantener nuestro sistema, responder a retos que surgen y prepararse para el futuro. Ya sea para abordar contaminantes como las sustancias perfluoroalquiladas y polifluoroalquiladas (PFAS), invertir en nueva infraestructura para el agua o expandir los suministros de agua sostenibles, nuestro foco continúa en prestar un servicio confiable a las generaciones futuras.

Gracias por su confianza y apoyo constantes. Mientras celebramos estos 70 años de servicio, nuestro compromiso con ofrecer el agua de alta calidad y el excelente servicio al cliente que nuestra comunidad merece sigue vigente.

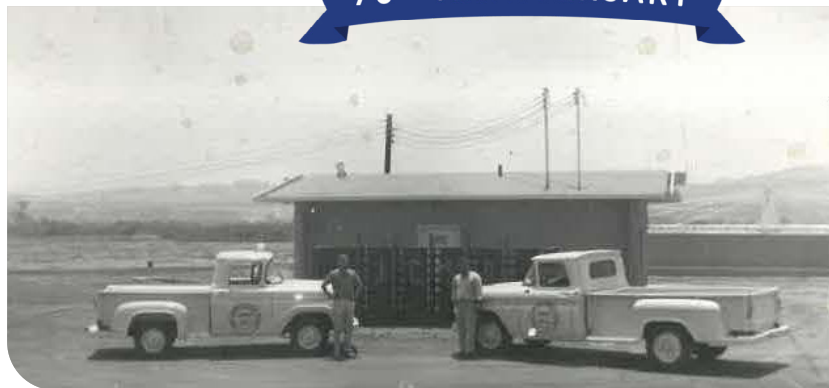
Atentamente,

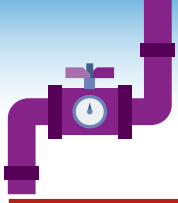
Chris Berch, P.E.

Gerente general

Jurupa Community Services District


70th ANNIVERSARY





AGUA RECICLADA

Una inversión inteligente para el futuro de la región

El Proyecto Regional de Agua Reciclada del JCSD es una inversión importante en la confiabilidad del agua y local, y la resiliencia frente a la sequía. El proyecto está actualmente en construcción en Jurupa Valley y en Eastvale, y ayudará a proteger valiosos suministros de agua potable para las generaciones del futuro. El sistema de casi 80 millones de dólares, totalmente financiado con aportes societarios, un préstamo a bajo interés y más de 45 millones de dólares en subvenciones, prevé proporcionar aproximadamente 350 millones de galones de agua reciclada al año.

QUÉ ES EL AGUA RECICLADA?

El agua reciclada es agua residual sometida a un tratamiento intenso y rigurosas pruebas que se reutiliza de manera segura para el riego y para otros fines aprobados diferentes del consumo. En California, el agua reciclada se usa con frecuencia para lo siguiente:



Riego en parques y escuelas



Usos comerciales e industriales



Paisajismo en campos de golf y carreteras



Espacios verdes e instalaciones públicas de la comunidad

El agua es transportada a través de un sistema de “tuberías púrpuras” exclusivas separado de la infraestructura de agua potable y reglamentado bajo estrictos estándares de salud federales y estatales.

CONSTRUYENDO CONFIABILIDAD HÍDRICA A LARGO PLAZO

El agua reciclada ofrece un suministro de agua resiliente frente a la sequía y controlado a nivel local que puede usarse para el riego y otros fines aprobados no potables. Al reducir la demanda de los suministros de agua potable, el agua reciclada ayuda al JCSD a estar preparado para sequías futuras, el crecimiento de la población y los cambios en las reglamentaciones del agua.

Al expandir el uso de agua reciclada hoy, el JCSD fortalece el suministro de agua a largo plazo de la región y crea un futuro más sostenible para las comunidades a las que presta servicios.



HITOS DEL PROYECTO

Hitos clave del Proyecto Regional de Agua Reciclada:



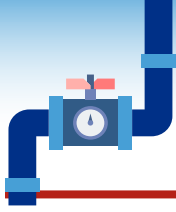
2024: Jel JCSD fue pionero oficialmente en el sistema de agua reciclada de varias ciudades



2024 a 2026: Construcción de tuberías, estaciones de bombeo e infraestructura de suministro en todo Eastvale y Jurupa Valley



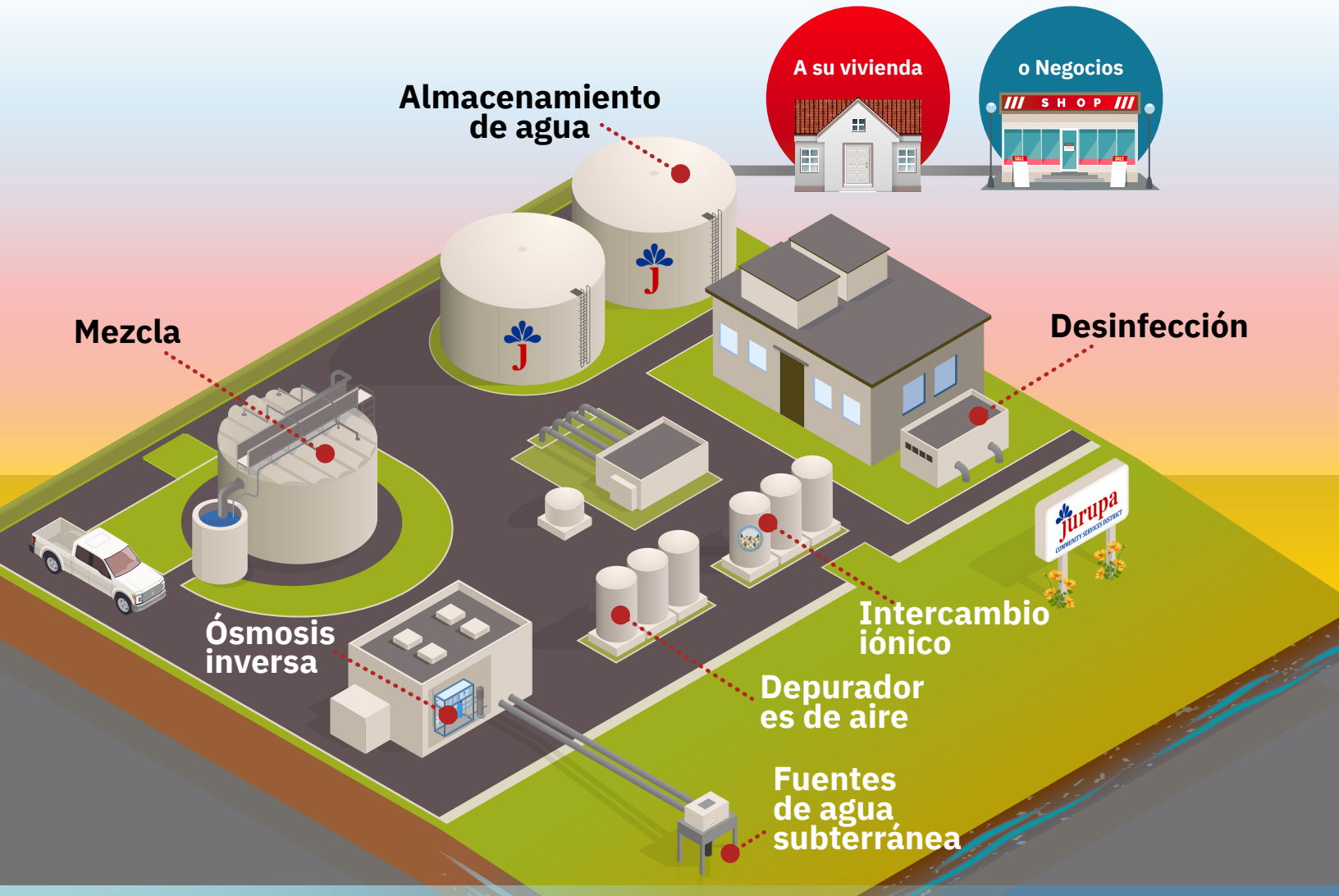
Fines de 2026: inicio anticipado de suministros de agua reciclada a clientes elegibles cerca del sistema de tuberías



DE LA TIERRA AL GRIFO

Cómo el JCSD trata su agua potable

Antes de que el agua llegue a su vivienda o negocio, pasa a través de múltiples procesos de tratamiento diseñados para cumplir o superar todos los estándares estatales y federales de agua potable. El JCSD usa tecnología de avanzada y un monitoreo constante para ofrecer agua segura, confiable y de alta calidad a la comunidad.



MÉTODOS DE TRATAMIENTO QUE PROTEGEN LA CALIDAD DEL AGUA

Intercambio iónico – el agua pasa a través de recipientes de resina especiales que remueven los contaminantes, como los nitratos y las PFAS. En 2025, el JCSD amplió la capacidad de tratamiento en la planta de intercambio iónico Roger D. Teagarden para mejorar la confiabilidad del agua local.

Ósmosis inversa – el agua se impulsa a través de membranas avanzadas que filtran las partículas microscópicas y las sustancias disueltas para producir agua potable de alta calidad.

Depuradores de aire – el agua fluye a través de una torre de tratamiento en la que aire a gran velocidad remueve compuestos orgánicos volátiles antes de que el agua ingrese al sistema de distribución.

Mezcla – el agua subterránea tratada se mezcla con suministros de agua importados para mantener la constancia en la calidad del agua y la confiabilidad en todo el sistema.

Desinfección – se agregan desinfectantes para eliminar patógenos perjudiciales y garantizar el cumplimiento de las reglamentaciones del agua potable en su recorrido por las tuberías hasta las viviendas y los negocios de la comunidad.

LIDERANDO EL CAMINO EN MATERIA DE PROTECCIÓN CONTRA PFAS



Proteger la salud pública y ofrecer agua potable segura y confiable sigue siendo la máxima prioridad del JCSD. Las PFAS, un grupo de sustancias químicas fabricadas comúnmente conocidas como “químicos eternos”, se han convertido en una preocupación cada vez mayor entre los proveedores de agua del país a partir de que pueden perdurar en el medio ambiente por largos períodos. Años antes de establecerse requisitos de pruebas adicionales y programas de financiamiento, el JCSD comenzó de manera proactiva a monitorear la presencia de PFAS en los suministros de aguas subterráneas locales. Cuando se identificaban PFAS, el JCSD actuaba con rapidez para proteger a los clientes a través de la implementación de soluciones de tratamiento, la adaptación de las operaciones y la inversión en estrategias a largo plazo para conservar la calidad del agua y su confiabilidad.

TOMANDO MEDIDAS POR NUESTROS CLIENTES

Para proteger el agua potable, JCSD:



Desconectó los pozos impactados para proteger la salud pública



Implementó tecnologías avanzadas para el tratamiento de PFAS



Aumentó los esfuerzos estratégicos para la mezcla del agua



Se asoció con organismos vecinos para mantener la confiabilidad del servicio



Abogó por políticas y soluciones PFAS más sólidas a nivel estatal

COMPRENDER SU AGUA POTABLE

El agua potable del JCSD proviene de una combinación de agua subterránea local y fuentes de aguas superficiales importadas que se gestionan y monitorean con cuidado para proteger la salud pública. En su desplazamiento por el medio ambiente, el agua puede naturalmente acarrear minerales y sustancias del suelo, las rocas y la materia orgánica. También puede verse afectada por actividades de las personas y del medio ambiente. Para garantizar que el agua del grifo siga siendo segura, la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA de los EE. UU.) y la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos (SWRCB) de California establecen estrictos estándares de agua potable para los sistemas públicos de agua. El JCSD hace pruebas y monitorea la calidad del agua de manera rutinaria durante todo el año para garantizar el cumplimiento de todas las reglamentaciones estatales y federales. En este informe, encontrará un resumen detallado de las sustancias detectadas durante las pruebas de calidad del agua más recientes del JCSD. La presencia de estas sustancias no necesariamente indica una preocupación para la salud. Hay pruebas de algunos contaminantes que se hacen con menos frecuencia dado que sus niveles permanecen estables en el tiempo, aunque todo el monitoreo sigue requisitos regulatorios diseñados para proteger a los consumidores.



PREVENCIÓN DEL REFLUJO Y CONTROL DE CONEXIONES CRUZADAS

El Manual de Políticas de Control de Conexiones Cruzadas (CCCPH) requiere que los sistemas de agua públicos identifiquen y manejen situaciones en las que el agua potable pudiera entrar en contacto con fuentes de agua no potable. Uno de los riesgos más significativos se presenta cuando un suministro de agua auxiliar, como un pozo privado, un sistema de agua regenerada, una fuente de agua reciclada u otra fuente de agua no aprobada, está en una propiedad que también está conectada al sistema público de agua potable. En estas situaciones, por lo general, se requiere un ensamble de prevención de reflujo para proteger el suministro público de agua.

El reflujo se produce cuando el agua fluye en la dirección inversa a causa de los cambios en la presión, lo que puede permitir que los contaminantes, los agentes contaminantes o el agua no tratada ingresen en el sistema de distribución de agua potable. Los ensambles para la prevención del reflujo ayudan a resguardar la salud pública y mantener la calidad del agua gracias a que impiden estas condiciones. Si tiene un pozo privado en su propiedad u otra fuente de agua auxiliar, comuníquese con el JCSD para que este evalúe la conexión y proporcione pautas sobre cómo proteger el sistema público de agua. Para obtener más información sobre cómo proteger los pozos privados, visit www.EPA.gov/PrivateWells o llame al (951) 685-7434, ext. 182.



LIMPIO • CONSISTENTE • CUMPLE

Su agua en 2025

El JCSD prueba la calidad del agua potable mediante un laboratorio independiente para detectar los componentes requeridos por las reglamentaciones estatales y federales. En este informe, se muestran los resultados de nuestra evaluación para el período del 1 de enero de 2025 al 31 de diciembre de 2025. El año pasado, como en años anteriores, el agua del grifo medida cumplió con todos los estándares de salud de agua potable de la EPA de los EE. UU. y de la SWRCB. En este informe, se presenta información importante acerca de su agua potable. Comuníquese con el JCSD al (951) 685-7434, extensión 182, para recibir asistencia de traducción. **Para obtener más información, visite www.JCSD.us.**

Este informe contiene información muy importante sobre su agua para beber. Favor de comunicarse JCSD a (951) 685-7434, x182 para asistirlo en español.

由于此报告书包含着有关饮用水的重要信息,因此希望各位跟能够翻译或理解报告书内容的人对话。

Báo cáo này chứa đựng thông tin quan trọng về nước uống của bạn. Hãy đọc hoặc nhờ người dịch cho quý vị.

Chi tiết này thật quan trọng. Xin nhờ người dịch cho quý vị. Itong documento ay naglalaman nang mahalagang impormasyon tungkol sa tubig na maaring inumin. Maaring isalin sa taong nakakaintidi.

이 보고서는 당신의 식수와 관련된 중요한 정보를 포함하고있으니 번역하시거나 보고서의 내용을 이해할 수 있는 분과이야기 하시기 바랍니다.



TÉRMINOS UTILIZADOS EN ESTE INFORME

- » **Promedio anual de funcionamiento por ubicación (LRAA):** Es el promedio de resultados analíticos de muestras para muestras tomadas en una ubicación de evaluación particular durante los cuatro trimestres calendario anteriores.
- » **Nivel máximo de contaminante (MCL):** Es el nivel máximo de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL primarios se establecen en los valores más aproximados a los PHG (o MCLG) que resulten posibles en términos económicos y tecnológicos. Los MCL secundarios se establecen para proteger el olor, el sabor y la apariencia del agua potable.
- » **Objetivo del nivel máximo de contaminante (MCLG):** Es el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos de salud. Los MCLG son establecidos por la EPA de los EE. UU.
- » **Nivel máximo de desinfectante residual (MRDL):** Es el nivel máximo de un desinfectante que se permite en el agua potable. Existe evidencia convincente de que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de contaminantes microbianos.
- » **Objetivo de nivel máximo de desinfectante residual (MRDLG):** Es el nivel de un desinfectante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos de salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.
- » **Nivel de notificación (NL):** Es un nivel de asesoramiento no reglamentario, basado en la salud, establecido para los contaminantes en el agua potable para los que no se ha fijado el nivel máximo de contaminantes.
- » **Estándar primario de agua potable (PDWS):** Son los MCL, los MRDL y las técnicas de tratamiento (TT) para contaminantes que afectan la salud, junto con sus requisitos de evaluación y de información.
- » **Objetivo de salud pública (PHG):** Es el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos de salud. Los PHG son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de California.
- » **Nivel de medidas reglamentarias (AL):** La concentración de un contaminante que, si se excede, inicia el tratamiento u otros requisitos que se deben seguir en un sistema de agua.
- » **Estándares secundarios de agua potable (SDWS):** Son los MCL para contaminantes que afectan el sabor, el olor o la apariencia del agua potable. Los contaminantes con SDWS no afectan la salud en los MCL.
- » **Técnica de tratamiento (TT):** Un proceso requerido con el fin de reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

Las fuentes de agua potable (agua del grifo y agua embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua se desplaza sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve minerales naturales y, en algunos casos, materiales radioactivos, y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana. Para asegurar que el agua potable sea segura para beber, la EPA de los EE. UU. y la SWRCB establecen reglamentaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua provista por sistemas públicos de agua. Las reglamentaciones de la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) de los EE. UU. establecen los límites para los contaminantes en el agua embotellada que proporcionan la misma protección para la salud pública.

INFORMACIÓN SOBRE SU AGUA POTABLE



INFORMACIÓN GENERAL ADICIONAL SOBRE EL AGUA POTABLE

Cabe esperar razonablemente que el agua potable, incluso el agua embotellada, contenga por lo menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes en el agua no indica necesariamente que el agua presente un riesgo para la salud. Para obtener más información acerca de los contaminantes y de los posibles efectos para la salud, llame a la línea directa de agua potable segura de la EPA de los EE. UU. **1-800-426-4791**.

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunodeprimidas, como aquellas que padecen cáncer y reciben quimioterapia, han recibido trasplantes de órganos, o viven con VIH/sida o con otros trastornos del sistema inmunitario, y algunas personas mayores y los niños pueden estar particularmente en riesgo de infecciones. Estas personas deben consultar al médico sobre el consumo de agua potable. Pueden obtenerse los lineamientos de la EPA de los EE. UU. y de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) de los EE. UU. sobre los medios adecuados para reducir el riesgo de infección por criptosporidiosis y por otros contaminantes microbianos llamando a la línea directa de agua potable segura **1-800-426-4791**.

El nitrato (como N) en el agua potable en niveles por encima de los 10 mg/l es un riesgo de salud para los bebés de menos de seis meses. Dichos niveles de nitrato en el agua potable pueden interferir en la capacidad de la sangre del bebé para transportar oxígeno, lo que causa una enfermedad grave cuyos síntomas incluyen dificultad para respirar y un tono azulado en la piel. Los niveles de nitrato (como N) por encima de los 10 mg/l también pueden afectar la capacidad de la sangre para transportar oxígeno en otras personas, como mujeres embarazadas y quienes padecen ciertas deficiencias de enzimas específicas. Si cuida a un bebé o está embarazada, debe consultar al médico. El fluoruro es un compuesto natural. El JCSD no añade fluoruro a su suministro de agua. Puede obtener más información sobre el fluoruro en el agua potable en el sitio web de la División de Fluoración de Agua Potable de la Junta Estatal del Agua: www.waterboards.ca.gov/drinking_water/certlic/drinkingwater/Fluoridation.html.

El plomo puede causar problemas de salud graves, en especial para las mujeres embarazadas y los niños pequeños. El plomo presente en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con las líneas de servicio y las cañerías de las viviendas. El JCSD es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad y de retirar las tuberías de plomo, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de las cañerías de su vivienda. Usted también es responsable de protegerse a sí mismo y a su familia del plomo presente en las cañerías de su vivienda. Puede asumir la responsabilidad identificando y retirando los materiales con plomo de las cañerías de su vivienda, y tomando medidas para reducir el riesgo. Antes de beber agua del grifo, deje correr agua por las tuberías durante varios minutos abriendo el grifo, tomando una ducha o lavando la ropa o los platos. También puede usar un filtro certificado por un organismo certificador acreditado por el Instituto Nacional Estadounidense de Estándares para reducir el plomo presente en el agua potable.

Si le preocupa la presencia de plomo en el agua y desea solicitar que esta se analice, comuníquese con el Departamento de Servicios Técnicos del JCSD al 951-685-7434, ext. 182. Puede consultar información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de pruebas y las medidas que puede tomar para minimizar la exposición en www.epa.gov/safewater/lead.

El JCSD ha preparado un inventario de líneas de servicio al que se puede acceder visitando www.JCSD.us/Lead-Free-JCSD.



CONTAMINANTES QUE PUEDEN ESTAR PRESENTES EN EL AGUA DE ORIGEN



Contaminantes microbianos, tales como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, de sistemas sépticos, de operaciones de ganadería y de la vida silvestre.



Contaminantes inorgánicos, tales como sales y metales, que pueden ocurrir naturalmente o como resultado del escurrimiento de aguas pluviales urbanas, vertidos de aguas industriales o domésticas, producciones de gas o petróleo, la minería, o la agricultura.



Pesticidas y herbicidas, que pueden provenir de una variedad de fuentes, como la agricultura, el escurrimiento de aguas pluviales urbanas y usos residenciales.



Contaminantes químicos orgánicos, incluidos productos químicos orgánicos sintéticos y volátiles que son subproductos de procesos industriales y producción de petróleo y también pueden provenir de gasolineras, escurrimientos de aguas pluviales urbanas, aplicaciones agrícolas y sistemas sépticos.



Contaminantes radiactivos, que pueden ser de origen natural o el resultado de la producción de petróleo y gas, o de las actividades mineras.

MONITOREO DEL SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN

Microbiológica	MCL	PHG (MCLG)	% muestras mensuales positivas	N.º de meses en infracción	Fuente típica	
Coliformes totales	El 5 % de las muestras mensuales son positivas	0	0.83%	0	Los coliformes son bacterias que están naturalmente presentes en el medio ambiente y se usan como indicador de que otros patógenos transmitidos por el agua, potencialmente dañinos, pueden estar presentes o de que existe una vía potencial a través de la cual la contaminación puede ingresar al sistema de distribución de agua potable.	
Plomo y cobre	Nivel de medidas (AL)	PHG	Percentil 90	N.º de muestras	Rango	Fuente típica
Plomo (Pb) (µg/L)	15	0.2	ND	62 muestras; 0 muestras en AL	ND-6.5	Corrosión de los sistemas de cañerías de viviendas, erosión de depósitos naturales.
Cobre (Cu) (mg/L)	1.3	0.3	0.11	62 muestras; 0 muestras en AL	0.0097-0.260	Corrosión interna de los sistemas de cañerías de viviendas, erosión de depósitos naturales, percolación de conservantes de la madera.
Subproductos de desinfección	MCL	PHG (MCLG)	LRAA más alto	Rango		Fuente típica
Trihalometanos totales (TTHMs) (µg/L)	80	NA	8.5	2.1-7.6		Subproducto de desinfección de agua potable.
Ácidos haloacéticos (HAA5) (µg/L)	60	NA	0	ND		
DWS primario	MCL [MRDL]	PHG [MRDLG]	Promedio	Rango		Fuente típica
Cloro (mg/L)	[4.0 as Cl ₂]	[4.0 as Cl ₂]	1.28	0.52-1.75		Desinfectante de agua potable agregado para su tratamiento.
DWS secundario	MCL	PHG (MCLG)	Promedio	Rango		Fuente típica
Color (unidades de color)	15	NA	ND	ND		Materiales orgánicos naturalmente presentes.
Turbidez (NTU)	5	NA	0.05	ND-0.29		Escurrimiento de suelo.
Conductancia específica (E.C.) (umho/cm)	1600	NA	537	376-749		Sustancias que forman iones cuando están en el agua, influencia del agua de mar.
Sólidos totales disueltos (TDS) (mg/L)	1000	NA	344	241-480		Escorrentía/percolación de depósitos naturales.
JCS D						
DWS primario	MCL	PHG (MCLG)	Promedio	Rango		Fuente típica
Aluminio (mg/L)	1	0.6	ND	ND		Erosión de depósitos naturales, residuos de algunos procesos de tratamiento del agua superficial.
Arsénico (µg/L)	10	0.004	1.3	ND-3.6		Erosión de depósitos naturales, escurrimiento de huertas, residuos de la producción de productos electrónicos y de vidrio.
Bario (mg/L)	1	2	0.066	0.029-0.086		Vertidos de residuos de perforaciones petrolíferas y de refineras de metal, erosión de depósitos naturales.
Cromo hexavalente (µg/L)	10	0.02	1.7	ND-3.9		Erosión de depósitos naturales, transformación del cromo trivalente natural en cromo hexavalente mediante procesos naturales y actividades humanas como vertidos de fábricas de galvanoplastia, curtidurías de cuero, conservación de la madera, síntesis química, producción de refractarios y plantas de fabricación de textiles.
Fluoruro (F) (mg/L) (presencia natural)	2	1	0.025	ND-0.27		Erosión de depósitos naturales, aditivos de agua que promueven dientes fuertes, vertido de fábricas de fertilizante y de aluminio.
Actividad bruta de partículas alfa (pCi/L)	15	(0)	2.13	ND-7.3		Erosión de depósitos naturales.
Nitrato (mg/L)	10	10	5.7	ND-8.5		Escurrimiento y percolación por el uso de fertilizantes, percolación de tanques sépticos y de aguas residuales, erosión de depósitos naturales.
Perclorato (µg/L)	6	1	0.77	ND-2.4		El perclorato es un químico inorgánico utilizado en propulsores sólidos de cohetes, fuegos artificiales, explosivos, bengalas, fósforos y una variedad de industrias. Por lo general, se introduce en el agua potable como resultado de la contaminación ambiental de operaciones aeroespaciales históricas u otras operaciones industriales que utilizaron o utilizan, almacenan, o desechan el perclorato y sus sales.
Selenio (µg/L)	50	30	3.9	ND-10		Vertidos de refineras de petróleo, vidrio y metal; erosión de depósitos naturales; vertidos de minas y de fabricantes de productos químicos; escurrimiento de lotes de ganado (aditivo alimentario).
Uranio (U) (pCi/L)	20	0.43	0.07	ND-1.25		Erosión de depósitos naturales.
1,2-Dibromo-3-chloropropane / DBCP (ng/L)	200	3	0.50	ND-23		Nematocida prohibido que aún puede estar presente en los suelos debido al escurrimiento/la percolación del uso anterior en la soja, el algodón, los viñedos, los tomates y los árboles frutales.

JCSD

DWS secundario	MCL	PHG	Promedio	Rango	Fuente típica
Cloruro (Cl) (mg/L)	500	NA	59	8.3-89	Escurrimiento/percolación de depósitos naturales, influencia del agua de mar.
Sulfato (SO4) (mg/L)	500	NA	15	4.9-27	Escurrimiento/percolación de depósitos naturales, desechos industriales.
Conductancia específica (E.C.) (µS/cm)	1600	NA	459	340-580	Sustancias que forman iones cuando están en el agua, influencia del agua de mar.
Sólidos totales disueltos (TDS) (mg/L)	1000	NA	306	74-390	Escurrimiento/percolación de depósitos naturales.

JCSD

DWS no regulados	NL	PHG	Promedio	Rango	Fuente típica
Dureza total (CaCO3) (mg/L)	NA	NA	162	25-220	Minerales naturales, principalmente calcio y magnesio, presentes en el agua.
Calcio (Ca) (mg/L)	NA	NA	51	34-69	Escurrimiento/percolación de depósitos naturales.
Magnesio (Mg) (mg/L)	NA	NA	7.7	5.1-14	
Sodio (Na) (mg/L)	NA	NA	27	22-37	
Potasio (K) (mg/L)	NA	NA	1.7	1.1-4.2	Sales y minerales naturales en el agua subterránea.
Alcalinidad total (como CaCO3) (mg/L)	NA	NA	108	56-200	Escurrimiento/percolación de depósitos naturales; carbonato, bicarbonato, hidróxido y, ocasionalmente, borato, silicato y fosfato.
Sílice (mg/L)	NA	NA	18	11.0-25	NA
Vanadio (µg/L)	50	NA	3.3	ND-11	De origen natural, vertido de residuos industriales.
1,4-dioxano (µg/L)	1	NA	0.22	ND-0.24	Subproducto en diversos procesos industriales y productos de consumo, como productos de cuidado personal y de limpieza.
PFPeA (ng/L)	NA	NA	0.4	ND-4.3	Vertidos de plantas químicas industriales y de fabricación, uso de ciertos productos de consumo, exposición laboral, y ciertas actividades de extinción de incendios.
PFHxS (ng/L)	3	NA	1.8	ND-3.3	

ABREVIATURAS

- **mg/L** – miligramos por litro = partes por millón (ppm) (1 ppm es equivalente a 1 segundo en 11.5 días)
- **µg/L** – microgramos por litro = partes por mil millones (ppb)
- **µS/cm** – microsiemens por centímetro, una unidad de conductancia (1 µS/cm = 1 µmho/cm)
- **NA** – no se aplica
- **ND** – no detectable dentro de los límites de las pruebas
- **ng/L** – nanogramos por litro = partes por billón (ppt)
- **NTU** – unidades nefelométricas de turbidez
- **pCi/L** – picocurios por litro (una medida de radiación)

Para obtener información adicional sobre la calidad del agua, comuníquese con nuestro Departamento de Servicios Técnicos al **(951) 685-7434, ext. 182**, o envíe un correo electrónico a **WQEnvironmentalServices@JCSD.us**.





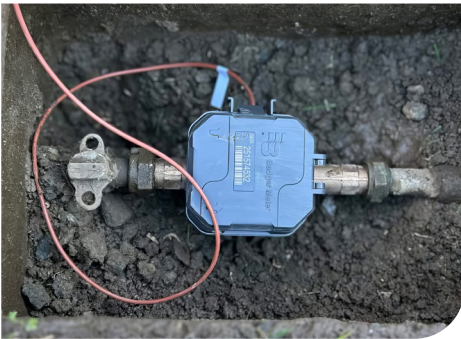
MÁS INFORMACIÓN DETALLADA PARA LOS CLIENTES ACERCA DEL USO DEL AGUA

El JCSD está modernizando la gestión del agua a través de la Iniciativa sobre información detallada del uso del agua, un programa de infraestructura de medición avanzada (AMI) que ofrece a los clientes acceso más preciso, oportuno y conveniente a información sobre el uso del agua.

La tecnología de AMI sustituye a los medidores de agua tradicionales por medidores de avanzada que transmiten de manera segura y automática datos sobre el uso. Este sistema ayuda a mejorar la precisión en la facturación, fortalecer la confiabilidad del sistema y proporcionar a los clientes mayor visibilidad sobre su uso del agua.

APOYAMOS A LOS CLIENTES Y LA CONSERVACIÓN

La Iniciativa sobre información detallada del uso del agua se centró en tres metas clave:



Eficiencia operativa

Reducir los costos operativos a partir de la minimización de la necesidad de lecturas de medidores físicos, lo que ayuda a lograr ahorros a largo plazo para el distrito y los clientes.



Mejor servicio

Mejorar el servicio al cliente a través de tiempos de respuesta más rápidos, una mejor resolución de problemas y el acceso a datos sobre el uso del agua, lo que ayuda a los clientes a gestionar el consumo de manera más efectiva.



Portal para clientes

El portal para clientes se implementará después de que se hayan actualizado todos los medidores de clientes a la tecnología de AMI, lo que ofrecerá a los clientes acceso a datos sobre el uso del agua, alertas por pérdidas y herramientas de conservación.

Al invertir en infraestructura innovadora y tecnología avanzada, el JCSD sigue mejorando el servicio, respaldando la sostenibilidad y fortaleciendo la confiabilidad del agua a largo plazo para las comunidades a las que presta servicio.



Renueve sus espacios exteriores y obtenga descuentos

El JCSD y SoCal Water\$mart están ayudando a los clientes a crear jardines con un uso más eficiente del agua al tiempo que reducen el uso del agua en exteriores y ahorran dinero.

Los clientes residenciales y comerciales pueden calificar para descuentos de hasta \$5 por pie cuadrado por reemplazar el césped con jardines resilientes frente a la sequía. Hay otros incentivos disponibles para proyectos elegibles que implican la plantación de árboles. Los clientes también pueden calificar para obtener hasta \$500 en tres descuentos (se aplican términos).

El programa SoCal Water\$mart promueve las prácticas de paisajismo sostenibles que favorecen lo siguiente:



Menos uso de agua en exteriores



Mejor eficiencia de riego



Mejor absorción y retención de aguas pluviales

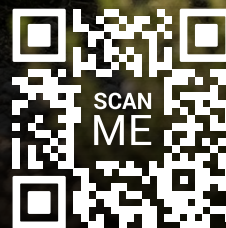


Costos de mantenimiento más bajos a largo plazo

Los jardines que hacen un uso inteligente del agua pueden ser atractivos y responsables con el medio ambiente, lo que ayuda a conservar valiosos recursos hídricos y, al mismo tiempo, mejorar el atractivo de las aceras y reducir las facturas de agua mensuales.

Para obtener más información sobre todos los reembolsos disponibles, visite www.JCSD.us/Rebates

¡Escanee para encontrar reembolsos!



jurupa
COMMUNITY SERVICES DISTRICT
Proudly serving Jurupa Valley and Eastvale

SoCal Water\$mart



COMMUNITY SERVICES DISTRICT

70th ANNIVERSARY

11201 Harrel Street
Jurupa Valley, CA 91752

JCSD celebra reuniones regulares de la Junta Directiva el segundo y cuarto lunes de cada mes a las 6:00 p.m. Puede encontrar información sobre la Junta Directiva, los lugares de reunión y las agendas en www.JCSD.us/Board.

la Junta Directiva



Anthony Herda
Presidente
División 5



Kenneth J. McLaughlin
Vicepresidente
División 1



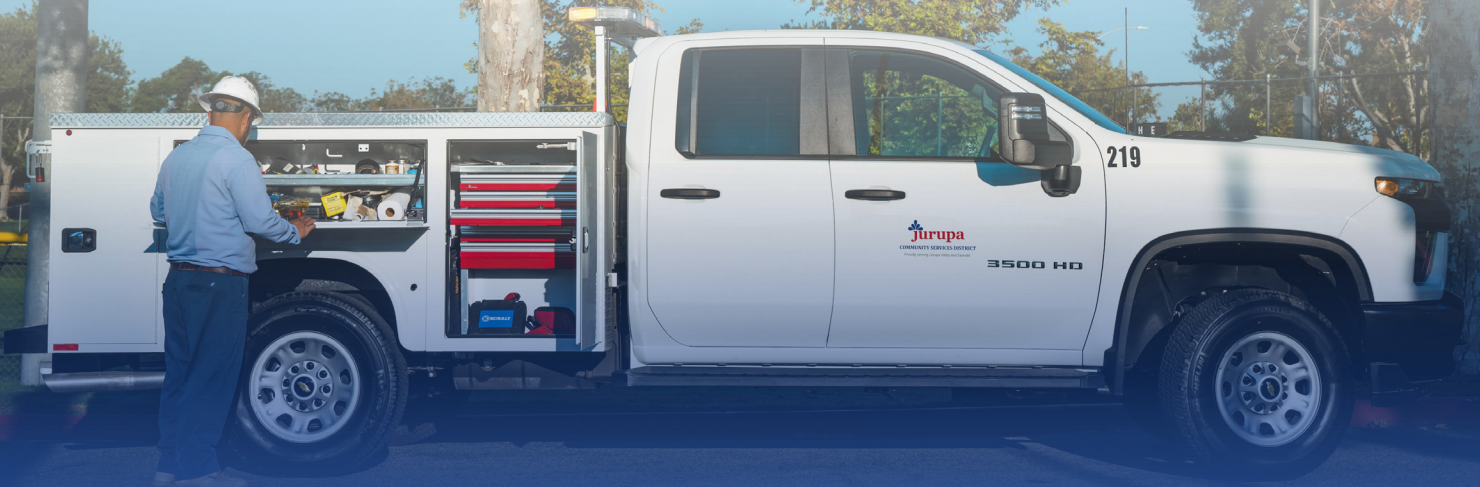
Lupe R. Nava
Directora
División 2



Bart Moreno
Director
División 4



Betty Folsom
Directora
División 3



INFORMACIÓN SOBRE SU AGUA POTABLE

Para obtener más información sobre este informe, comuníquese con el Departamento de Servicios Técnicos al (951) 685-7434, Ext. 182, o visite www.JCSD.us/WaterQuality.

Búsquenos en las redes sociales



@JCSDistrict | @JCSDParks
@JCSDVideos